

(1)

(N° 469.)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 14 JUILLET 1921.

Projet de loi

approuvant la convention relative à l'application du régime spécial de retraite des ouvriers mineurs, conclue le 14 février 1921 entre la Belgique et la France (1).

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE (2), PAR M. ERNEST.

MESSIEURS,

Depuis l'armistice, le Gouvernement a conclu déjà différents accords avec le Gouvernement français, afin d'établir un régime de réciprocité qui réponde aux désirs d'union intime avec notre grande voisine, maintes fois exprimés par la Chambre et par le pays.

Cette fois, l'accord intervenu vise à faire bénéficier les travailleurs de la mine de tous les avantages de la législation sur les retraites existantes en France et en Belgique et supprime toutes les restrictions existant jusqu'ici et préjudicant les ouvriers, tant Belges que Français, travaillant en dehors de leur pays d'origine.

Il est à remarquer, toutefois, que les ouvriers français, travaillant dans les mines belges, subiront encore un régime de défaveur, comparativement aux ouvriers belges travaillant en France : la loi française du 9 mars 1920 portant la pension des ouvriers mineurs à 1,500 francs pour les ouvriers et employés des mines, et à 750 francs pour leurs veuves. Or, la loi belge du mois d'août 1920 arrête la pension des mineurs à 1,080 francs et celle de leurs veuves à 720 francs.

Le rapprochement de ces chiffres indique que notre pays se doit d'améliorer le régime des retraites pour les ouvriers mineurs, ce qui paraît

(1) Projet de loi, n° 257.

(2) La Section centrale, présidée par M. Tibbaut, était composée de MM. Van Walleghem, Pirmez, Carlier, Pèriquet, Léonard, Ernest.

d'ailleurs être prévu par l'article 3 de la convention intervenue, disant que « les améliorations qui seraient ultérieurement apportées dans l'un ou l'autre pays, au régime de retraites de vieillesse actuellement en vigueur, seront étendues de plein droit aux nationaux de l'autre pays ».

* * *

Des membres de la Section centrale ont fait remarquer qu'une loi spéciale avait, en date du 30 avril 1920, admis les ouvriers des ardoisières en France au bénéfice de la loi sur les pensions des ouvriers mineurs et ont insisté pour que pareille disposition intervienne en Belgique. Si non, les travailleurs si intéressants de cette catégorie ne pourront se prévaloir de la Convention du 14 février 1921.

Or, particulièrement nombreux sont les habitants de nos localités frontalières et notamment dans l'arrondissement de Dinant-Philippeville qui vont travailler dans les ardoisières des bassins de Fumay, de Monthermé, Nimogne (Ardennes françaises). De ces ouvriers belges, les uns rentrent en Belgique tous les jours, les autres chaque semaine. D'autres encore résident à demeure avec leur famille en France. Tous subissent, en vertu de la loi française, une retenue de 4 p. c. sur leurs salaires, tout en ne bénéficiant pas des avantages de la dite loi. Si donc, ils ne sont pas compris dans la présente convention, ou plutôt, si une disposition législative n'admet pas les ouvriers des ardoisières de Belgique au bénéfice du régime de retraites pour les ouvriers mineurs, ces ouvriers continueront à être privés de la pension, en vue de laquelle des retenues sont exercées sur leur salaire.

La charge résultant pour notre pays d'une disposition de ce genre ne serait guère lourde : le nombre des ardoisières en activité en Belgique étant insignifiant.

Il est à remarquer que la loi belge du 20 avril 1920 a étendu aux ouvriers des mines métalliques les bénéfices de la pension instituée pour le personnel des charbonnages. C'est là un précédent qui peut être invoqué en vue d'une extension possible de notre législation au caractère assez exclusif sur les pensions des vieux mineurs. La mesure réclamée en faveur des ouvriers des ardoisières constituerait simplement une extension nouvelle, en concordance avec ce précédent.

* * *

Sous réserve de ces observations, la Section centrale, à l'unanimité de ses membres, propose à la Chambre de ratifier la Convention intervenue entre la Belgique et la France le 14 février 1921.

Le Rapporteur,

VICTOR ERNEST.

Le Président,

EM. TIBBAUT.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 14 JULI 1921.

Wetsontwerp

tot goedkeuring der Overeenkomst betreffende de toepassing van de bijzondere pensioenregeling ten bate van de mijnwerkers, den 14^e Februari 1921 tusschen België en Frankrijk gesloten ⁽¹⁾.

VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING (2) UITGEBRACHT DOOR DEN HEER ERNEST.

MIJNE HERREN,

Sinds den wapenstilstand heeft de Regeering reeds onderscheidene overeenkomsten gesloten met de Fransche Regeering, ten einde eene regeling van wederkeerigheid te bekomen, die beantwoordt aan de wenschen van innige verknochtheid met onzen grooten nabuur, welke wenschen herhaaldelijk in de Kamer en in het Land tot uiting kwamen.

De gesloten overeenkomst heeft ditmaal ten doel, al de voordeelen der in Frankrijk en België bestaande pensioenwetten ten goede te doen komen aan de mijnarbeiders; zij schaft al de tot hierbij bestaande beperkingen af, zoo schadelijk voor de werklieden, zoowel Franschen als Belgen, die buiten hun land van herkomst arbeiden.

Er dient echter te worden aangemerkt dat de Fransche werklieden, die in de Belgische mijnen arbeiden, nog minder goed zullen behandeld worden als de Belgische werklieden die in Frankrijk arbeiden: immers de Fransche wet van 9 Maart 1920 bracht het pensioen der mijnwerkers op 1,500 frank voor de werklieden en beambten der mijnen en op 750 frank voor hunne weduwen. Nu de Belgische wet van Augustus 1920 stelt het mijnwerkerspensioen vast op 1,080 frank en dat van hunne weduwen op 720 frank.

Uit de vergelijking van deze cijfers blijkt, dat ons land ten plicht heeft, de regeling der pensioenen voor de mijnwerkers te verbeteren, hetgeen, overi-

(1) Wetsontwerp, n^o 257.

(2) De Middenafdeeling, voorgezeten door den heer Tibbaut, bestond uit de heeren Van Wallegheem, Irmeez, Carlier, Périquet, Léonard, Ernest.

gens, schijnt voorzien te zijn bij artikel 5 der gesloten overeenkomst luidende : « De verbeteringen, die naderhand in het eene of het andere land zouden worden gebracht in de thans van kracht zijnde regeling der ouderspensionen, zullen van rechtswege uitgestrekt worden tot de onderhoorigen van het andere land ».

* * *

Sommige leden van de Middenafdeeling deden aanmerken, dat eene bijzondere wet, d. d. 30 April 1920, de werklieden van de leisteengroeven in Frankrijk had toegelaten tot het voordeel der wet op de mijnwerkerspensionen; ook drongen zij aan, opdat dergelijke beschikking in België zou getroffen worden; zoo niet, zullen de zoo belangwekkende arbeiders dezer categorie zich niet op de overeenkomst van 14 Februari 1921 kunnen beroepen.

Nu, zeer talrijk zijn de bewoners van onze grensplaatsen, inzonderheid in het arrondissement Dinant-Philippeville, die in de leisteengroeven der bekens van Fumay, Monthermé, Nimogne (Fransche Ardennen) gaan werken. Van deze Belgische werklieden, keeren sommigen dagelijks in België terug, anderen elke week. Nog anderen verblijven in Frankrijk met hun gezin. Van allen wordt, krachtens de Fransche wet, 4 t. h. afgehouden van hunne loonen, zonder dat zij de voordeelen der gemelde wet genieten. Indien zij dus niet begrepen zijn in deze overeenkomst, of liever, indien de werklieden der leisteengroeven van België niet, bij eene wetsbepaling, toegelaten worden tot het genot van de pensioenregeling voor de mijnarbeiders, zullen die werklieden beroofd blijven van het pensioen, waarvoor afhoudingen van hun dagloon worden gedaan.

De last, welke een dergelijke beschikking voor ons land zou veroorzaken, kan niet zwaar zijn : het aantal in België ontgonnen leisteengroeven is inderdaad onbeduidend.

Het valt aan te merken, dat krachtens de Belgische wet van 20 April 1920, het voordeel van het pensioen voor het personeel der kolenmijnen ingesteld, tot de werklieden der metaalmijnen uitgestrekt werd. Op dit precedent kan men steunen tot eene mogelijke uitbreiding van onze wetgeving op de pensionen der oudemijnwerkers, die een tamelijk uitsluitend karakter heeft. De aangezochte maatregel ten bate van de werklieden der leisteengroeven zou eenvoudig een nieuwe uitbreiding zijn, in overeenstemming met dit precedent.

* * *

Onder voorbehoud van deze beschouwingen, stelt de Middenafdeeling aan de Kamer eenparig voor, de op 14 Februari 1921 tusschen België en Frankrijk gesloten overeenkomst goed te keuren.

De Verslaggever,

VICTOR ERNEST.

De Voorzitter,

EM. TIBBAUT.

